

Chambre des Représentants

SESSION 1985-1986

2 JUILLET 1986

PROJET DE LOI

modifiant l'article 1161
du Code judiciaire

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR
M. BOURGEOIS

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de la Justice et des Réformes institutionnelles déclare que l'article 1161 du Code judiciaire en vertu duquel, si le juge de paix découvre, lors d'une apposition des scellés, un pli ou un paquet qui paraît contenir un testament, il « ne l'ouvre pas et indique les jour et heure où il le présentera au tribunal de première instance », doit être modifié en raison de l'abrogation de l'article 1007 du Code civil par la loi du

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Moureaux.

A. — Membres effectifs :	B. — Suppléants :
C. V. P. M. Bourgeois, Mme Merckx-Van Goey, MM. Suykerbuyk, Van den Brande, Van Parys, Verhaegen;	MM. Breyne, Dhoore, Hermans, Piot, Steverlynck, Uytendaele, N.;
P. S. MM. Defosset, Ferdekens, Mottard, Moureaux;	MM. Baudson, Degroeve, Dejardin, Gondry, Van der Biest;
S. P. MM. Bossuyt, Chevalier, Derycke, Van den Bossche;	Mme Detiege, MM. Tobback, Van Elewyck, Van Miert, Vanvelthoven;
P. R. L. MM. De Decker, Mlle Detaille, M. Poswick;	MM. Klein, I. Michel, Pivin, Simonet;
P. V. V. MM. Van de Velde, Vreven;	M. De Groot, Mme Nexys-Uyttebroeck, M. Verberckmoes;
P. S. C. Mme Goor-Eyben, M. Grafe;	MM. Antoine, le Hardy de Beaulieu, J. Michel;
V. U. M. Coveliers;	MM. Belmans, F. Vansteenkiste;
Ecolo-Agalev M. Brisart.	MM. Diericks, Winkel.

Voir :

403 (1985-1986) :

— N° 1 : Projet de loi.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1985-1986

2 JULI 1986

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 1161
van het Gerechtelijk Wetboek

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1)

UITGEBRACHT
DOOR DE HEER BOURGEOIS

DAMES EN HEREN,

De Vice-Eerste Minister en Minister van Justitie en Institutionele Hervormingen verklaart dat artikel 1161 van het Gerechtelijk Wetboek luidens hetwelk de vrederechter, wanneer hij bij de verzegeling een omslag of een pakket vindt dat een testament schijnt te bevatten, dat « niet opent en dag en uur bepaalt waarop hij het aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg zal aanbieden », moet worden gewijzigd ingevolge de opheffing van artikel 1007

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Moureaux.

A. — Vaste leden :	B. — Plaatsvervangers :
C. V. P. H. Bourgeois, Mevr. Merckx-Van Goey, HH. Suykerbuyk, Van den Brande, Van Parys, Verhaegen;	HH. Breyne, Dhoore, Hermans, Piot, Steverlynck, Uytendaele, N.;
P. S. HH. Defosset, Ferdekens, Mottard, Moureaux;	HH. Baudson, Degroeve, Dejardin, Gondry, Van der Biest;
S. P. HH. Bossuyt, Chevalier, Derycke, Van den Bossche;	Mevr. Detiege, HH. Tobback, Van Elewyck, Van Miert, Vanvelthoven;
P. R. L. HH. De Decker, Mev. Detaille, H. Poswick;	HH. Klein, I. Michel, Pivin, Simonet;
P. V. V. HH. Van de Velde, Vreven;	H. De Groot, Mevr. Nexys-Uyttebroeck, H. Verberckmoes;
P. S. C. Mevr. Goor-Eyben, H. Grafe;	HH. Antoine, le Hardy de Beaulieu, J. Michel;
V. U. H. Coveliers;	HH. Belmans, F. Vansteenkiste;
Ecolo-Agalev M. Brisart.	HH. Diericks, Winkel.

Zie :

403 (1985-1986) :

— N° 1 : Wetsontwerp.

2 février 1983 instituant un testament à forme internationale et modifiant diverses dispositions relatives au testament.

L'article 1007 du Code civil imposait la présentation au président du tribunal de première instance de tout testament olographe avant sa mise à exécution. Le nouvel article 976 du même Code qui s'y substitue prévoit quant à lui la présentation de tout testament olographe à un notaire qui est chargé de l'ouvrir s'il est scellé, et d'établir un procès-verbal de l'ouverture et de l'état du testament.

Par conséquent, l'article 1161 du Code judiciaire doit être modifié et prévoir que le juge de paix ordonnera le dépôt du pli ou du paquet paraissant contenir un testament entre les mains du notaire qu'il désigne.

* * *

M. Van Parys estime que le texte néerlandais doit être corrigé, quant à l'expression « ter bewaring in handen » et au mot « vervoegen ».

Il propose de rédiger l'article 1161 de la manière suivante :

« Indien het omslag of het pakket een testament schijnt te bevatten, opent de vrederechter het niet maar beveelt dat het in bewaring zal worden gegeven bij een notaris die hij aanwijst. De notaris wendt zich tot de vrederechter die het hem overhandigt. »

La Commission décide de considérer cette proposition comme une correction technique

L'article unique est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

A. BOURGEOIS

Le Président,

Ph. MOUREAUX

ERRATUM

Il y a lieu de lire le texte néerlandais de l'article unique comme suit :

Article unique

« Artikel 1161, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling. :

« Indien het omslag of het pakket een testament schijnt te bevatten, opent de vrederechter het niet, maar beveelt dat het in bewaring zal worden gegeven bij een notaris die hij aanwijst. De notaris wendt zich tot de vrederechter die het hem overhandigt. »

van het Burgerlijk Wetboek bij de wet van 2 februari 1983 tot invoering van een testament in de internationale vorm en tot wijziging van een aantal bepalingen betreffende het testament.

Artikel 1007 van het Burgerlijk Wetboek legde de verplichting op ieder eigenhandig testament aan de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg aan te bieden vóór de tenuitvoerlegging ervan. Het nieuwe artikel 976, dat ervoor in de plaats is gekomen, bepaalt dat elk eigenhandig testament moet worden aangeboden aan een notaris die het ook moet openen wanneer het verzegeld is, en die een proces-verbaal van de opening en van de staat waarin het testament zich bevindt, moet opstellen.

Bijgevolg moet artikel 1161 van het Gerechtelijk Wetboek worden gewijzigd en bepalen dat de vrederechter dient te bevelen dat het omslag of het pakket dat een testament schijnt te bevatten, aan een door hem aangewezen notaris ter hand wordt gesteld.

* * *

De heer Van Parys vindt dat in de Nederlandse tekst de uitdrukking « ter bewaring in handen » en het woord « vervoegen » moeten worden verbeterd.

Hij stelt derhalve voor artikel 1161 als volgt op te stellen :

« Indien het omslag of het pakket een testament schijnt te bevatten, opent de vrederechter het niet, maar beveelt dat het in bewaring zal worden gegeven bij een notaris die hij aanwijst. De notaris wendt zich tot de vrederechter die het hem overhandigt. »

De Commissie besluit dit voorstel als een technische vormverbetering te beschouwen.

Het enige artikel wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

A. BOURGEOIS

De Voorzitter,

Ph. MOUREAUX

ERRATUM

De Nederlandse tekst van het enige artikel leze men als volgt :

Enig artikel

« Artikel 1161, tweede lid, van het Gerechtelijk Wetboek wordt vervangen door de volgende bepaling. :

« Indien het omslag of het pakket een testament schijnt te bevatten, opent de vrederechter het niet, maar beveelt dat het in bewaring zal worden gegeven bij een notaris die hij aanwijst. De notaris wendt zich tot de vrederechter die het hem overhandigt. »